

BRUCE ALBERT E DAVI KOPENAWA

O espírito da floresta

Tradução

Rosa Freire d'Aguiar



30 anos
TERRA INDÍGENA
YANOMAMI

Fondation *Cartier*
pour l'art contemporain



Copyright © 2022 by Actes Sud/ Fondation Cartier pour l'art contemporain

Grafia atualizada segundo o Acordo Ortográfico da Língua Portuguesa de 1990, que entrou em vigor no Brasil em 2009.

Título original

Yanomami, l'esprit de la forêt

Capa

Alceu Chiesorin Nunes

Foto de capa

Yanomami (da série: *A floresta*), de Claudia Andujar, 1974.

Cortesia Galeria Vermelho.

Preparação

Márcia Copola

Revisão

Carmen T. S. Costa

Angela das Neves

Dados Internacionais de Catalogação na Publicação (CIP)

(Câmara Brasileira do Livro, SP, Brasil)

Albert, Bruce

O espírito da floresta : A luta pelo nosso futuro / Bruce Albert, Davi Kopenawa ; tradução Rosa Freire d'Águilar. — 1ª ed. — São Paulo : Companhia das Letras, 2023.

Título original : Yanomami, l'esprit de la forêt.

ISBN 978-65-5921-498-3

1. Índios - América do Sul - Brasil 2. Índios Yanomami - Brasil
3. Índios Yanomami - Cultura 4. Índios Yanomami - Usos e costumes
I. Kopenawa, Davi. II. Título.

22-138412

CDD-980.41

Índice para catálogo sistemático:

1. Brasil : Povos indígenas : História 980.41

Inajara Pires de Souza - Bibliotecária - CRB PR-001652/O

Todos os direitos desta edição reservados à

EDITORA SCHWARCZ S.A.

Rua Bandeira Paulista, 702, cj. 32

04532-002 — São Paulo — SP

Telefone: (11) 3707-3500

www.companhiadasletras.com.br

www.blogdacompanhia.com.br

facebook.com/companhiadasletras

instagram.com/companhiadasletras

twitter.com/cialetras

Sumário

<i>Prefácio</i> — Emanuele Coccia	11
<i>Prólogo</i> — Bruce Albert	23
1. <i>Urihi a</i>	29
2. Um mundo cujo nome é floresta	33
3. Gente de perto, gente de longe	54
4. Quadros de uma exposição	63
5. Nossas imagens	81
6. Taniki, xamã desenhista	83
7. Joseca, artista yanomami	92
8. Sonhar longe	101
9. Além dos olhos	105
10. A voz dos espíritos	116
11. A floresta poliglota	119
12. Os pés do Sol	137
13. A árvore da chuva	142
14. De uma epidemia a outra	157
15. Somos todos “índios”	165
16. O rastro dos brancos	169

ANEXOS

1. Os Yanomami no Brasil	177
2. A casa coletiva de <i>Watoriki</i>	183
3. Os psicotrópicos yanomami	189
<i>Hutukara</i>	193
<i>Agradecimentos</i>	195
<i>Notas</i>	197
<i>Fontes</i>	217
<i>Referências bibliográficas</i>	223
<i>Créditos das fotografias</i>	229